Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 917/2004

ze dne 29. dubna 2004,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 797/2004 o opatřeních v oblasti včelařství

(Úř. věst. L 163, 30.4.2004, s. 83)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (ES) č. 1484/2004 ze dne 20. srpna 2004	L 273	5	21.8.2004
►**M2**	Nařízení Komise (ES) č. 1913/2006 ze dne 20. prosince 2006	L 365	52	21.12.2006
►**M3**	Nařízení Komise (ES) č. 811/2007 ze dne 11. července 2007	L 182	5	12.7.2007
►**M4**	Nařízení Komise (ES) č. 939/2007 ze dne 7. srpna 2007	L 207	3	8.8.2007
►**M5**	Nařízení Komise (EU) č. 726/2010 ze dne 12. srpna 2010	L 213	29	13.8.2010

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 917/2004

ze dne 29. dubna 2004,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 797/2004 o opatřeních v oblasti včelařství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 797/2004 ze dne 26. dubna 2004 o opatřeních ke zlepšení obecných podmínek pro produkci včelařských produktů a jejich uvádění na trh [1], a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 797/2004, kterým se nahrazuje nařízení Rady (ES) č. 1221/97 [2], stanoví opatření ke zlepšení podmínek, za kterých se produkují a uvádějí na trh včelařské produkty. V zájmu jasnosti by mělo být zrušeno nařízení Komise (ES) č. 2300/97 ze dne 20. listopadu 1997, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1221/97, kterým se stanoví obecná prováděcí pravidla pro opatření ke zlepšení produkce medu a jeho uvádění na trh [3], a mělo by být nahrazeno novým nařízením.

(2) Článek 1 nařízení (ES) č. 797/2004 stanoví, že členské státy mohou vypracovat včelařské programy. Je nezbytné specifikovat základní prvky, které tyto programy musí obsahovat, a lhůtu pro jejich předání Komisi.

(3) Finanční příspěvek Společenství na národní programy by měl být omezen s přihlédnutím k podílu, který má každý členský stát na celkovém počtu včelstev ve Společenství.

(4) Členské státy musí provádět kontroly programů prováděných na základě tohoto nařízení. Tato kontrolní opatření se musí oznámit Komisi.

(5) Během provádění programů musí být zajištěn soulad opatření včelařských programů a jiných opatření v rámci různých politik Společenství. Zejména je třeba se vyhnout každé nadměrné kompenzaci plynoucí z kombinace podpor a jakémukoli jinému nesouladu v definici opatření.

(6) S cílem umožnit určitou pružnost v provádění programu se finanční omezení oznámená pro každé opatření mohou o určité procento lišit, aniž by však překročila celkový strop pro roční program. Pokud se při provádění programu využije povolené pružnosti, finanční příspěvek Společenství nesmí překročit omezení 50 % výdajů, které skutečně nese dotyčný členský stát.

---

[1] Úř. věst. L 125, 28.4.2004, s. 1.
[2] Úř. věst. L 173, 1.7.1997, s. 1.
[3] Úř. věst. L 319, 21.11.1997, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1387/2003 (Úř. věst. L 196, 2.8.2003, s. 22).

▼B

(7) S cílem umožnit větší pružnost při provádění programu se opatření programů mohou při jejich provádění upravit, upravená opatření však musí být stejná jako opatření stanovená v nařízení Rady (ES) č. 797/2004.

(8) Měla by se stanovit pravidla pro stanovení přepočítacích koeficientů, které se mají používat na financování národních programů.

(9) S cílem zajistit jednotné provádění a aktualizaci studie uvedené v článku 3 nařízení (ES) č. 797/2004 by měla být stanovena pravidla ohledně jejího obsahu.

(10) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Národní programy uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 797/2004 (dále jen „včelařské programy“) obsahují zejména:

a) popis situace v odvětví, čímž umožňují pravidelnou aktualizaci strukturálních údajů ve studii uvedené v článku 3 nařízení (ES) č. 797/2004;

b) cíle včelařských programů;

c) podrobný popis dotyčných opatření, kde je to vhodné, s uvedením jednotkových nákladů;

d) odhad nákladů a plán financování rozepsané ročně na národní a regionální úrovni;

e) odkaz na příslušné právní a správní předpisy;

f) seznam zastupujících organizací a včelařských družstev, které spolupracovaly při vypracovávání včelařských programů;

g) způsob provádění kontroly a posuzování včelařského programu.

Článek 2

1. Členské státy oznamují své včelařské programy Komisi před 15. dubnem prvního roku tříletého období, na něž se program vztahuje.

▼M3

—————

▼B

2. Roční rozpočtové období včelařského programu je stanoveno na období od 16. října každého roku do 15. října následujícího roku.

▼B

3. ►M3 Opatření včelařských programů stanovená pro každý rok tříletého období se zcela provedou před 31. srpnem rozpočtového roku, který se jich týká. ◄ Platby se provádějí během rozpočtového období.

Článek 3

Účast Společenství na financování včelařských programů je u každého členského státu omezena na částku odpovídající jeho podílu na celkovém počtu včelstev ve Společenství, jak je uvedeno v příloze I.

Pokud však jeden nebo více členských států neoznámí svůj včelařský program ve lhůtě stanovené v čl. 2 odst. 1 nebo nevyužije zcela finanční částku uvedenou v prvním odstavci, mohou být podíly ostatních členských států zvýšeny v poměru jejich podílů.

Článek 4

Členské státy zasílají Komisi společně se svými včelařskými programy dokumenty specifikující, jakým způsobem se mají programy kontrolovat.

Kontroly jsou plánovány s cílem ověřit shodu s podmínkami, za kterých se v rámci národních programů poskytuje podpora. Sestávají z administrativních kontrol a z kontrol na místě.

Platební agentury musí uchovávat dostatečné důkazy o těchto kontrolách.

Článek 5

1. Členské státy sdělují Komisi seznam včelařských opatření zahrnutých do národních operačních programů podle cílů 1 a 2 stanovených nařízením Rady (ES) č. 1260/1999 ([1]) před datem uvedeným v čl. 2 odst. 1.

2. Pro totéž opatření nelze poskytnout platby podle nařízení (ES) č. 797/2004 a zároveň podle jiného programu podpory Společenství, zejména pokud jde o nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 ([2]).

▼M3

Článek 6

Pokud opatření včelařských programů zůstanou v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 797/2004, mohou být upravena během rozpočtového roku. Finanční omezení pro každé z uvedených opatření mohou být změněna, pokud není překročen celkový strop odhadů ročních výdajů a pokud účast Společenství na financování včelařských programů nepřekročí 50 % výdajů dotčeného členského státu.

([1]) Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 80.

▼M3

Podle prvního pododstavce sdělí dotčený členský stát Komisi jakýkoli návrh úpravy opatření během rozpočtového roku, neboť s opatřením se původně nepočítalo a nebylo nahlášeno v rámci tříletého programu. Pokud Komise souhlasí, zamýšlená úprava se provede první den druhého měsíce po uvedeném sdělení.

Nejpozději dva měsíce po konci každého ročního rozpočtového období sdělí členské státy Komisi přehled výdajů podle typu opatření.

———————

▼M2

Článek 8

V případě částek uvedených v článku 3 je rozhodnou skutečností pro směnný kurz eura rozhodná skutečnost podle čl. 7 odst. 1 prvního pododstavce nařízení Komise (ES) č. 1913/2006 ([1]).

▼B

Článek 9

Studie uvedená v článku 3 nařízení (ES) č. 1221/97 obsahuje body uvedené v příloze II tohoto nařízení.

Článek 10

Nařízení (ES) č. 2300/97 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou v příloze III.

Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

([1]) Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52.

▼**M5**

PŘÍLOHA I

Členský stát	Včelstva Počet úlů
BE	112 000
BG	617 420
CZ	497 946
DK	170 000
DE	711 913
EE	24 800
EL	1 502 239
ES	2 459 373
FR	1 338 650
IE	24 000
IT	1 127 836
CY	43 975
LV	64 133
LT	117 977
LU	8 171
HU	900 000
MT	2 722
NL	80 000
AT	367 583
PL	1 123 356
PT	562 557
RO	1 280 000
SI	142 751
SK	235 689
FI	46 000
SE	150 000
UK	274 000
EU-27	13 985 091

▼B

PŘÍLOHA II

Studie o struktuře včelařství podle článku 9

1. **Včelstva a včelaři**

Včelstva profesionálních včelařů:

Včelstva celkem:

Profesionální včelaři (a):

Včelaři celkem:

2. **Obchodní struktury**

Produkce (b): přímý prodej spotřebitelům

Přímý prodej maloobchodníkům

Prodej pro přípravu pro trh/prodejním zástupcům

Prodej do průmyslu

Dovoz: prodej prodejním zástupcům/pro přípravu pro trh/do průmyslu

Vývoz:

3. **Ceny**

4. **Náklady na produkci a přípravu pro trh**

Fixní náklady:

Variabilní náklady:

— Podrobný rozpis, je-li k dispozici, který zahrnuje:
  — náklady na boj s varroázou
  — zimní krmení
  — obaly (nádoby)
  — kočování včelstev

5. **Jakost medu**

Osvědčení o zvláštní povaze: nařízení Rady (EHS) č. 2082/92 (1)

Označení původu: nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 (2)

Zeměpisné označení: nařízení (EHS) č. 2081/92

Poznámky:

a) Profesionální včelař je ten, který chová více než 150 včelstev.

b) Pokud je to možné, uveďte prosím druh medu a velikost zemědělského podniku.

▼B

PŘÍLOHA III

Srovnávací tabulka

Nařízení (ES) č. 2300/97	Toto nařízení
Článek 1	Článek 1
čl. 2 odst. 1	čl. 2 odst. 1
	čl. 2 odst. 2
čl. 2 odst. 2	čl. 2 odst. 3
Článek 3	Článek 3
čl. 4 odst. 1	čl. 4 první a druhý pododstavec
čl. 4 odst. 2	čl. 5 odst. 1
čl. 4 odst. 3	čl. 5 odst. 2
Článek 4a	Článek 6
	Článek 7
Článek 5	Článek 8
Článek 6	Článek 9
	Článek 10
Článek 7	Článek 11
příloha I	Příloha I
příloha II	Příloha II
–	Příloha III